



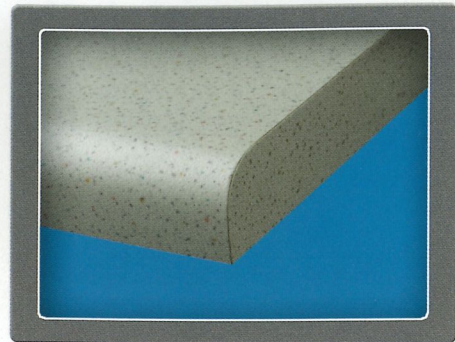
EDGE BANDING

bordatrice



speed - automation - flexibility

SHARK AUTOMATION



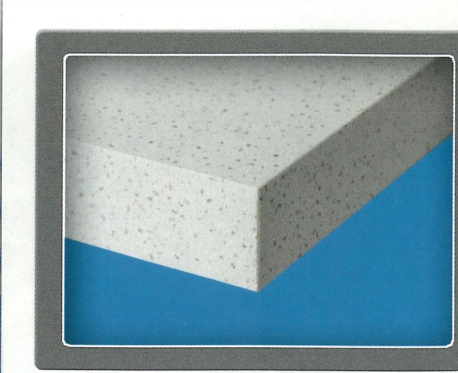
Job: A - 0,4 - POSTFORM



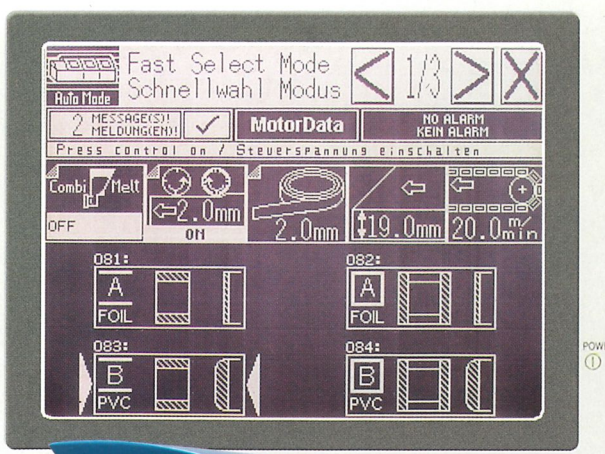
Job: B - 2,0 - PVC



Job: A - 0,8 - ABS



Job: A - 0,4 - MELAMIN

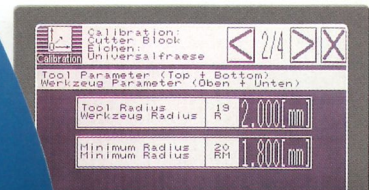


Control y funcionamiento

Operatività e gestione

CONFIGURAZIONE

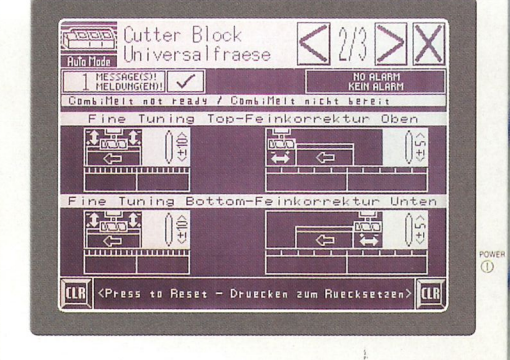
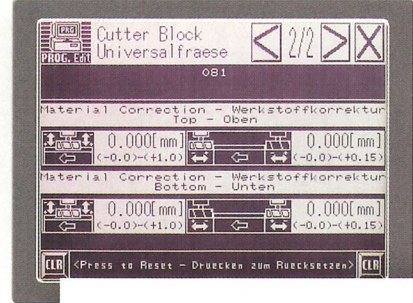
Sistema di controllo e taratura gruppi - utensili.
 Precisione senza compromessi per una perfetta automazione.
 Control de calibrado del sistema mecánico y de las herramientas.
 Para una automatización perfecta se requiere la máxima precisión.



PARAMETRI

Posizionamento automatico dei gruppi operatori in base a specifiche lavorazioni.

Un ajuste totalmente automatizado de las estaciones de trabajo para labores específicas.



REGOLAZIONI DI FINITURA

Per ottimizzare lavorazioni individuali su materiali specifici. Basta un semplice tocco sul video per una perfetta finitura.

AJUSTE PRECISO - Para optimizar el trabajo con materiales específicos. Un solo toque es suficiente para obtener un acabado perfecto.

RAZIONALIZZAZIONE

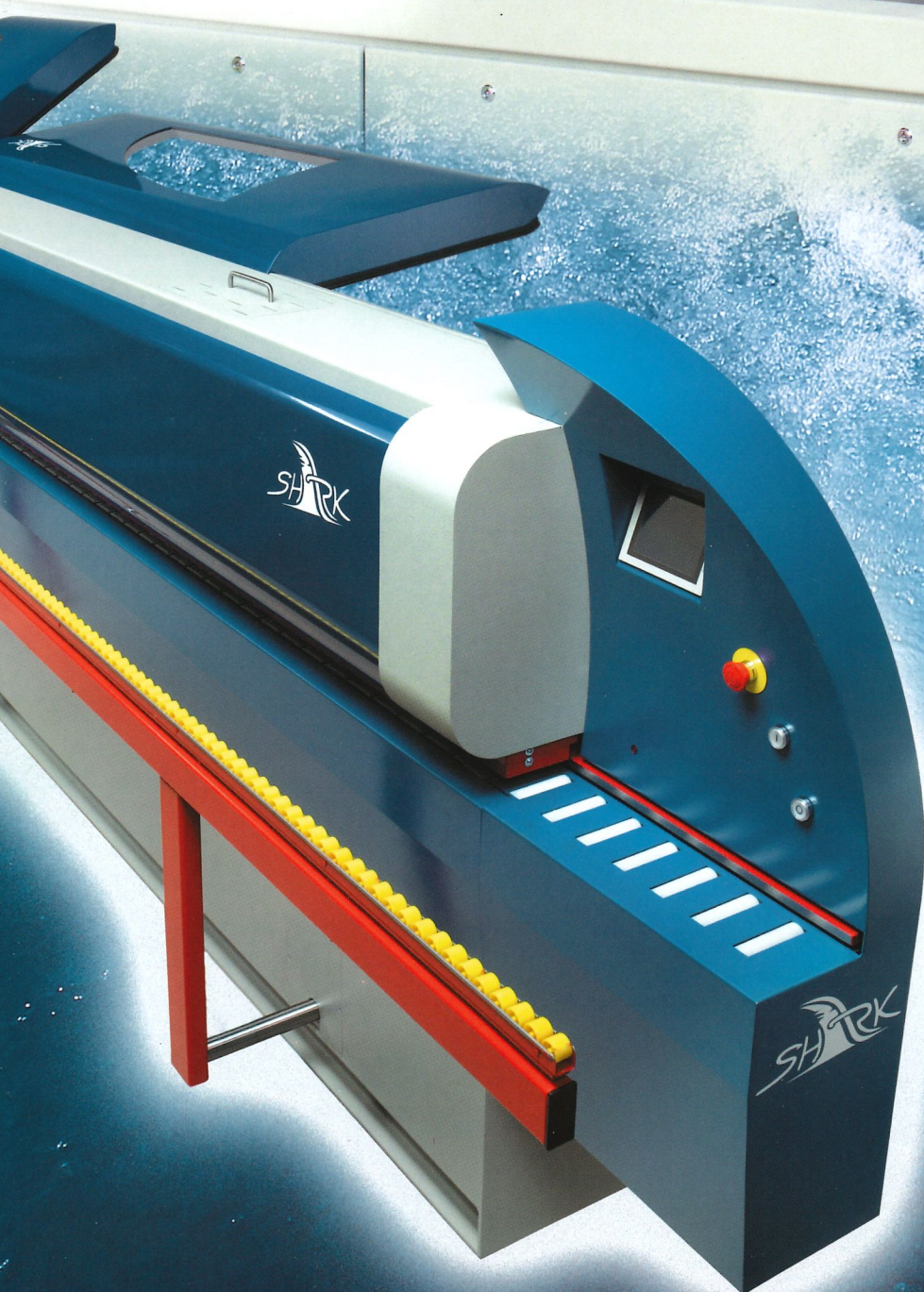
Concetti chiari per un economia di successo!

Conceptos claros para lograr el éxito comercial





designed for perfection!



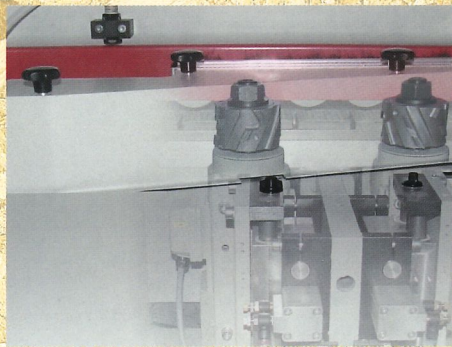
La automatización más avanzada, velocidades de avance de hasta 22 metros/min, el tamaño compacto y la inigualable relación precio-rendimiento convierten a la chapeadora de cantos en la solución perfecta para el procesamiento especializado y profesional de cantos en rollos con un grosor de hasta 3 mm.

Il massimo dell'automazione, velocità di avanzamento fino a 22 m/min, una lunghezza compatta della macchina ed un rapporto prezzo-prestazione ineguagliabile fanno del centro di bordatura SHARK la soluzione per la lavorazione specializzata e professionale di materiale in rotolo fino a 3 mm di spessore.



Prefresado

Prefresadora con husillo-giro a favor y husillo-giro en contra controlado por SPS.
Capacidad del motor 1,5 kW cada uno, 250 Hz, 14000 rpm.
Convertidor independiente para cada motor. Valores de prefresado máximos de 3 mm - ajuste mediante el panel de operaciones.

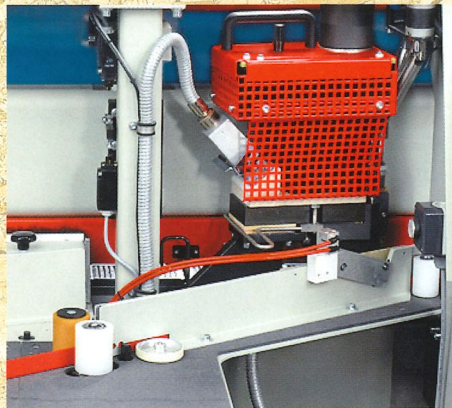


Grupo Rettificatore

Per la rettifica dei pannelli con 2 motori ad alta frequenza 1,5 kW - 12000 g/min con rotazione a favore e contro avanzamento. Inverter individuali per i motori. Valore di rettifica fino a 3 mm, regolazione dal pannello operatore.

Encolado

Sistema de encolado **combimelt** con sistema de dosificación automática **variomelt**. Calderín de 1,5 l. para fundidos calientes de EVA con posibilidad de cambio rápido por calderín de PUR para cartuchos. Sistemas de calefacción independientes para el calderín y el cabezal de aplicación para lograr una adaptación óptima al tipo y cantidad necesaria de cola.

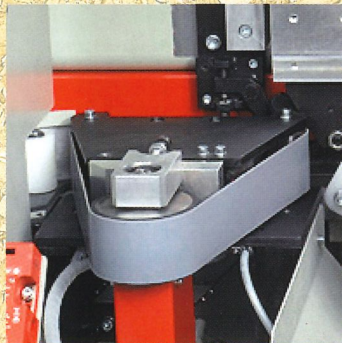


Grupo Incollaggio

Stazione incollaggio **combimelt** (brevettata) per colla termofusibile con dosaggio automatico **variomelt**. Prefusore con capacità 1,5 litri per colla termofusibile EVA con cambio rapido prefusore per l'uso di colla PUR in cartucce. Prefusore e applicatore colla con sistema di riscaldamento separato per una regolazione ottimale in relazione al tipo e alla quantità colla.

Zona de presión

Zona de presión controlada por SPS con almohadillas segmentadas para lograr la presión específica óptima en cantos sensibles con las cantidades de cola precisas que garantizan una capa de adhesivo perfecta.
Zona de presión conducida para una sincronización y protección perfectas del material aplicado al canto.

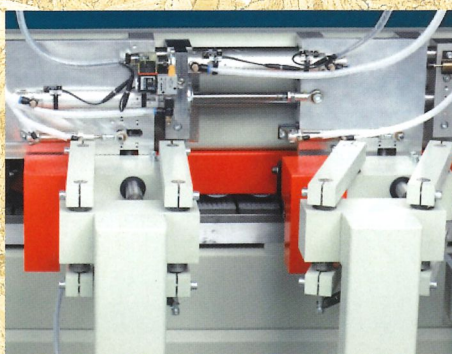


Zona di pressione

Zona di pressione (brevettata) dotata di pattini di pressione segmentati con gestione entrata a tempo. Progettata per ottenere una elevata pressione specifica ed allo stesso tempo una linea di colla perfetta; un nastro di pressione motorizzato, sincronizzato con la velocità di avanzamento, garantisce l'applicazione e la protezione dei bordi molto delicati.

Retestadora doble de extremos

Modelo K3 equipado con sistema de trazado de reposo para ofrecer la máxima protección del canto y una alta velocidad de avance.
Colocación automática para corte de cantos a nivel o para corte de cantos con salientes para su posterior desbarbado con la unidad AFK automática de desbarbado y redondeo de esquinas.



Grupo Intestatore

Con tastatore fisso, per un avanzamento fino a max. 22 m/min. Dotato di 2 motori ad alta frequenza 0,2 kW - 12.000 g/min con posizionamento automatico per intestare il bordo eccedente e per una successiva lavorazione del bordo con il gruppo multifunzione AKF.

AKF

Cabezal portacuchillas automatizado para fresado y redondeo de esquinas
 Utensile automatizzato per lavorazioni di spigolatura e arrotondatura

SHARK
AUTOMATION

**Tecnología
 avanzada**

**Tecnología
 in
 movimento**

- 1 Motor de la fresadora
Motore fresa
- 2 Guía de deslizamiento del motor
Slitta motore
- 3 Herramienta del radio
Utensile raggiato
- 4 Soporte del cabezal portacuchillas
Supporto gruppo
- 5 Motor de ajuste del eje x
Motorizzazione regolazione Asse X
- 6 Ajuste del husillo eje x
Vite di regolazione Asse X
- 7 Barra de deslizamiento para ajuste lateral
Slitta di regolazione laterale

- 8 Barra de presión lateral
Guida di pressione laterale
- 9 Barra de contrapresión
Guida di contropresione laterale
- 10 Tornillo de presión
Vite di pressione
- 11 Motor de ajuste del eje z
Motorizzazione regolazione Asse Z
- 12 Ajuste del husillo eje z
Vite di regolazione Asse Z
- 13 Tuerca
Chiocciola

- 14 Motor de ajuste grosor de canto
Motorizzazione spessore bordo
- 15 Husillo
Vite di regolazione
- 16 Tope - Grosor del canto
Staffa spessore bordo

- 17 Cilindro neumático entrada-salida
Cilindro pneumatico
- 18 Barra del pistón
Stelo cilindro
- 19 Pasador de arrastre
Bloccaggio stelo
- 20 Placa de soporte del sistema de trazado
Flangia supporto sistema copiatori

- 21 Trazador lateral
Copiatore laterale
- 22 Rodillo de trazado
Cuscinetto copiatore
- 23 Ajuste de la placa de soporte
Piatto supporto regolazione
- 24 Eje del cabezal portacuchillas
Stelo movimento gruppo
- 25 Paralelogramo del cabezal portacuchillas
Parallelogramma movimento gruppo

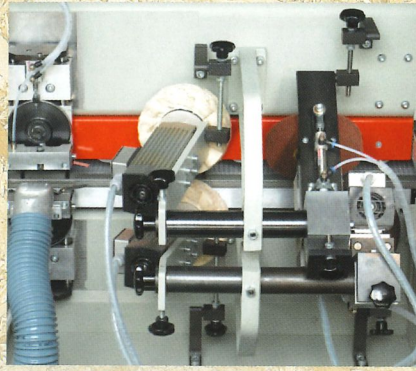


Rascador plano-ZKf

Rascador plano con sistema de trazado preciso para eliminar pequeños salientes de los cantos y partículas restantes de cola caliente fundida que han quedado en la superficie del panel.

Gruppo Raschiacolla - ZKf

Con tastatore di grande diametro per l'asportazione di eventuali residui di colla nella zona di giuntura.



Pulidora-KEO

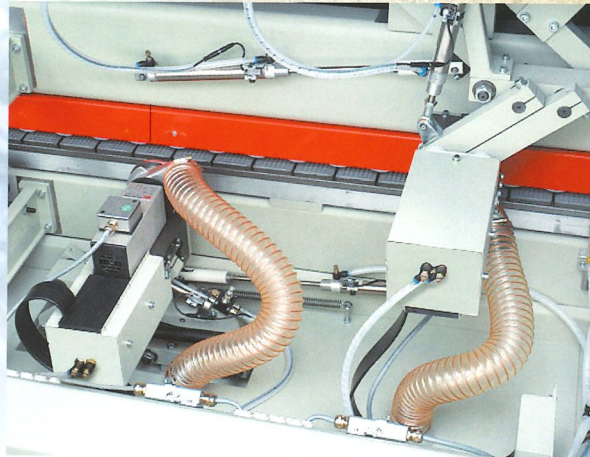
con cepillos oscilantes Ø150mm.
Dos motores 0,2 kW,
2800 rpm, 50Hz.
(Equipamiento opcional)

Gruppo Spazzole oscillanti - KEO

Con oscillazione e posizionamento automatico, 2 motori 0,2 kW, con spazzole in feltro Ø 150 mm (attrezzatura opzionale).

Fresado y redondeo de esquinas

Gruppo Spigolatore Arrotondatore MULTIFUNZIONE



Unidad fresadora y redondeadora de esquinas automática AKF con husillos controlados por SPS individualmente para fresado superior e inferior, incluido el redondeo de esquinas con ajuste automático del canto.

Unidades equipadas con dos ejes automáticos para el ajuste preciso del fresado frontal y posterior así como para la profundidad. Los ajustes pueden guardarse en programas de trabajo. Capacidad del motor 2 x 0,37 kW - 12000 rpm. Posibles herramientas R1 - R3.

Gruppo brevettato completo di 2 mandrini indipendenti atti alla lavorazione dei bordi superiore ed inferiore.

Con cambio automatico fra smusso per bordi sottili fino a 1 mm e raggio. I mandrini sono equipaggiati con 2 assi elettronici per la regolazione accurata di arrotondatura della testa e coda pannello, e della profondità di lavorazione (spessore bordo).

I dati di posizionamento dei mandrini possono essere salvati direttamente nei programmi di lavorazione. Dotato di 2 motori a 0,37 kW - 12.000 g/min, possibilità di montare testine R1 - R3.

Fresado y rascador plano

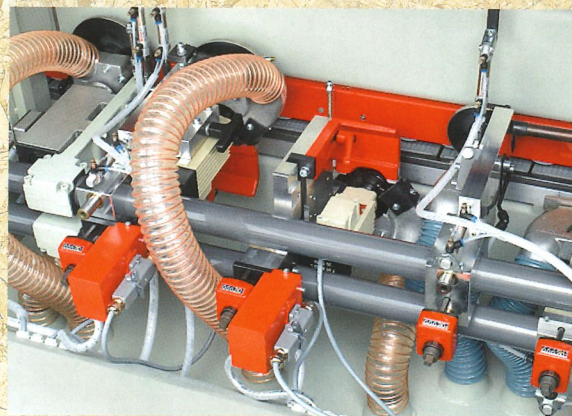
Con una unidad independiente para fresado aproximado de las superficies superior / inferior y otra unidad independiente para fresado preciso del "PVC" de radio.

FRESADORA APROXIMADA:

2 x 0,7 kW - herramientas HF 70 - Ø 70 mm, trabajo frente avance para extracción óptima.

RADIO DE FRESADO PRECISO:

2 x 0,3 kW - herramientas del radio: AR 73 ajustada para PVC 2mm (3mm) para acabado con rascador de radio.



Refilatura e Raschiabordo

Con due gruppi operatori separati: **GRUPPO REFILATORE** sovrapposto con 2 motori da 0,7 kW 12000 g/min - utensile Ø 70 mm, con rotazione contro avanzamento per ottenere un'aspirazione ottimale.

GRUPPO SPIGOLATORE a raggio con 2 motori 0,3 kW, 12000 g/min - utensile AR 73 settato per lavorazione su PVC con 2 mm e 3 successiva finitura con raschiabordo.

Rascador - ZK

Unidades de trazado en dos lados con herramientas del radio R1-R3. Unidad ajustada para radio específico. Control y accionamiento automáticos e independientes de la parte superior e inferior. Con extracción independiente.



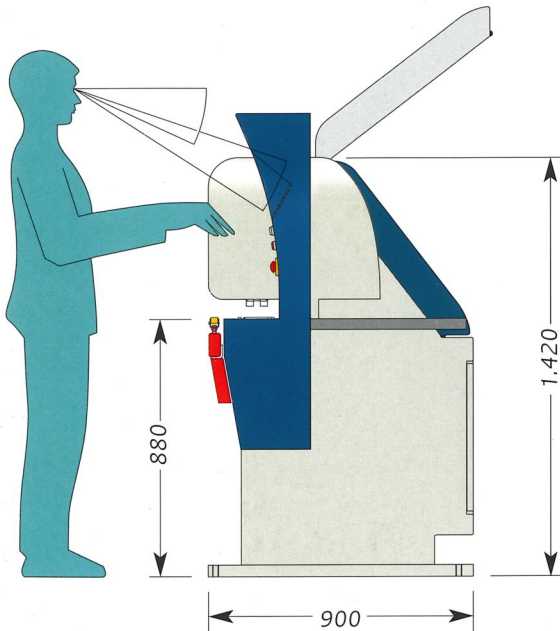
Gruppo Raschiabordo - ZK

Copiatori verticali e laterali. Può essere dotato di coltelli R1 - R3. Regolato su un raggio. Esclusione automatica separata e posizionamento automatico. Aspirazione sfondi di PVC in contenitore separato.

SHARK

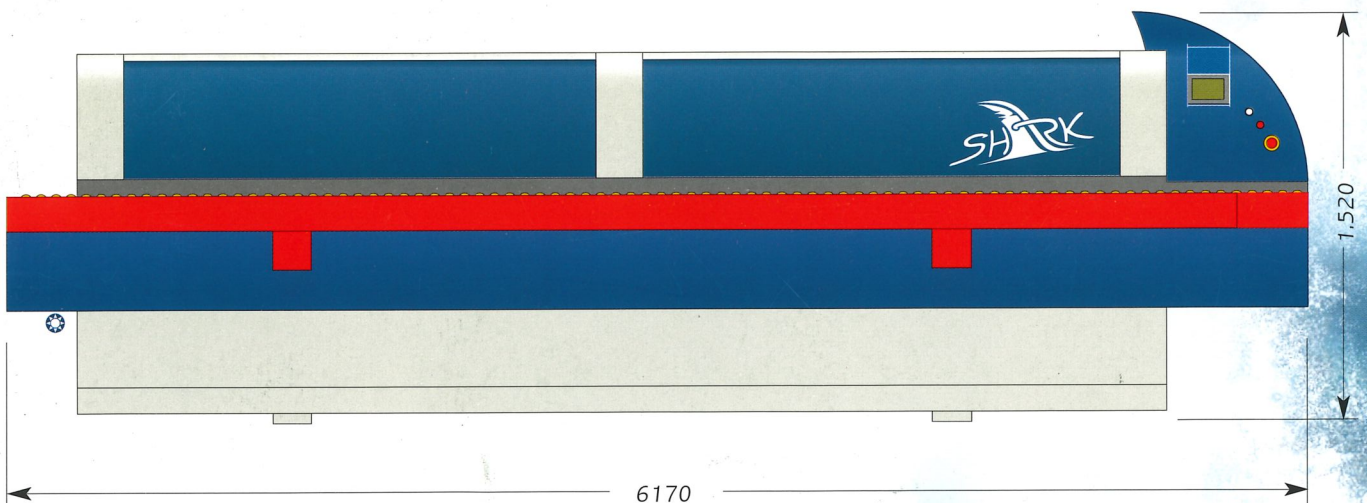
DATOS TÉCNICOS

DATI TECNICI



Grosor del canto	0,4 - 3 mm
Grosor del panel	10 - 50 mm
Velocidad de avance	máx. 22 m/min
Potencia de avance	1,5 kW
Longitud del panel	mín. 150 mm
Anchura del panel	mín. 70 mm
Sistema de encolado	combiMelt con rodillo
Suministro eléctrico	3 x 400 V, 5 x 6 mm ²
Potencia eléctrica	12 kW, 32 A
Extracción	1 x Ø180 mm - 35m ³ /min

Spessore bordo	0,4 - 3 mm
Spessore pannello	10 - 50 mm
Velocità avanzamento	max. 22 m/min
Motore Avanzamento	1,5 kW
Lunghezza pannello	min. 150 mm
Larghezza pannello	min. 70 mm
Incollaggio	CombiMelt con rullo colla
Collegamento elettrico	3 x 400 V, 5 x 6 mm ²
Potenza installata	12 kW, 32 A
Aspirazione	1x Ø 180 mm - 35 m ³ /min



**Paul OTT GmbH
Maschinenfabrik**

Carl von Linde - Strasse 12

A-4650 Lambach

Tel: +43 / 7245 / 230-0

Fax: +43 / 7245 / 230-133

office@ottpaul.com, www.ottpaul.com